



## ARGOS RESEARCH NOTE: NUMERO 34, JANVIER 2007

### Les kilomètres alimentaires

La notion de kilomètres alimentaires (de l'anglais food miles) est un concept très simple considérant la distance parcourue par les aliments comme une mesure de leur impact sur l'environnement. Ce concept de kilomètres alimentaires a suscité de l'intérêt de la part de la presse populaire et de certains groupes à l'étranger. Cependant, ce débat – qui n'inclut que la distance parcourue par les aliments – est trompeur car il ne tient pas compte du total de l'énergie utilisée, et particulièrement dans le processus de production du produit.

Compte tenu de la position géographique de la Nouvelle-Zélande, le concept de kilomètre alimentaire peut potentiellement menacer les exportations néo-zélandaises. La solution proposée par les partisans des kilomètres alimentaires est de s'approvisionner en aliments qui ont été produits aussi proche que possible de là où ils seront finalement consommés. Aussi, les exportations de la Nouvelle-Zélande étant constituées à 50% de produits agroalimentaires, dont à peu près un tiers destiné aux marchés de l'union européenne (UE), le risque potentiel (de quoi ?) est important.

Cette étude porte sur l'impact environnemental de certains produits clés des exportations néo-zélandaises. Les calculs d'impact environnemental sont basés sur l'approche de type analyse de cycle de vie (ACV) et incluent l'utilisation d'énergie et les émissions de CO<sub>2</sub> associées à la production et au transport vers le Royaume-Uni. Cette comparaison est beaucoup plus pertinente que le simple calcul de la distance parcourue puisqu'elle reflète les différences de modes de production entre les pays. Ceux-ci ont été comparés à l'autre alternative possible pour le marché du

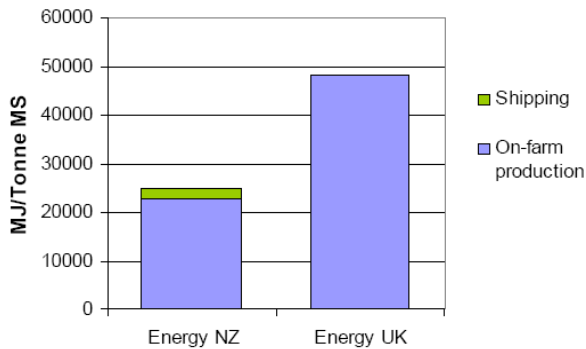
Royaume-Uni. Les produits analysés ont été les produits laitiers, les pommes, les oignons et l'agneau.

Pour cela, l'analyse a d'abord identifié le système de production agricole en Nouvelle-Zélande et le pays européen pertinent pouvant représenter une alternative pour l'approvisionnement du marché du Royaume-Uni. En général, les données sur les systèmes de production et l'utilisation d'énergie étaient beaucoup plus complètes pour la Nouvelle-Zélande que pour le pays européen alternatif. Cela témoigne du fait que les estimations de l'utilisation d'énergie et des émissions associées à la production sont mieux prises en compte que dans le pays européen alternatif.

#### **Comparaison de l'utilisation d'énergie et des émissions de CO<sub>2</sub> entre les productions laitières de Nouvelle-Zélande et du Royaume-Uni.**

Le Royaume-Uni utilise deux fois plus d'énergie par tonne de poudre de lait produites que la Nouvelle-Zélande, en comptant même l'utilisation d'énergie associée au transport de la Nouvelle-Zélande vers le Royaume-Uni. Cela reflète la faible intensivité de systèmes de production néo-zélandais comparés à ceux du Royaume-Uni, avec des intrants plus faibles, énergie comprise.

### Indicateurs de l'Energie Totale pour la production de lait entre la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni



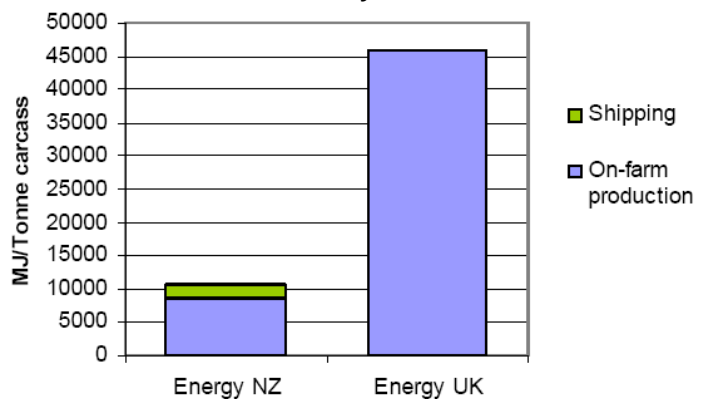
### Comparaison de l'utilisation d'énergie et les émissions de CO<sub>2</sub> pour la production d'agneau entre la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni

L'énergie utilisée pour la production d'agneau au Royaume-Uni est quatre fois plus importante que l'utilisation d'énergie par les éleveurs néo-zélandais, en comptant même la consommation d'énergie pour le transport de l'agneau de la Nouvelle-Zélande vers le Royaume-Uni. Aussi, les émissions de CO<sub>2</sub> de la Nouvelle-Zélande sont également considérablement plus faibles que celles du Royaume-Uni.

Uni montent à 30% de plus que pour la Nouvelle-Zélande, en comptant même le transport.

Ce rapport considère qu'il est possible pour d'autres pays d'approvisionner le marché du Royaume-Uni au prix courant, avec des produits similaires et de même qualité. Ceci, bien sûr, ne sera probablement pas le cas compte tenu de leur capacité limitée de production, des facteurs saisonniers et des différents environnements de production.

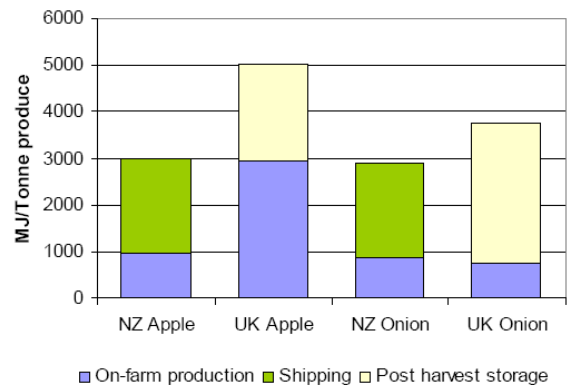
### Indicateurs de l'Energie Totale pour la production d'agneau entre la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni



### Comparaison de l'utilisation d'énergie et les émissions de CO<sub>2</sub> pour la production de pommes entre la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni

La Nouvelle-Zélande est également plus efficace que le Royaume-Uni pour les production et livraison de pommes sur le marché du Royaume-Uni. Les coûts d'énergie néo-zélandais pour la production représentent un tiers de ceux du Royaume-Uni. En conséquence, les émissions de CO<sub>2</sub> par tonne de pommes produites sont également plus élevées pour le Royaume-Uni que pour la Nouvelle-Zélande, reflétant non seulement la plus grande utilisation d'énergie mais également les plus faibles émissions de CO<sub>2</sub> des générateurs d'électricité en Nouvelle-Zélande.

### Indicateurs de l'Energie Totale pour les pommes et oignons en Nouvelle-Zélande et au Royaume-Uni



### Comparaison de l'utilisation d'énergie et les émissions de CO<sub>2</sub> pour la production d'oignons entre la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni

L'énergie associée à la production d'oignons est plus élevée en Nouvelle-Zélande qu'au Royaume-Uni. Cependant, lorsqu'on compte la conservation pour le Royaume-Uni, qui permet de rivaliser avec l'approvisionnement néo-zélandais, les coûts énergétiques du Royaume-

Ce compte-rendu de recherche a été préparé par **Caroline Saunders**

For further information, please contact:  
 Jon Manhire  
 The AgriBusinessGroup, PO Box 4354,  
 Christchurch.  
 Phone: 03 365 6806  
 Email: jon@agribusinessgroup.com  
 Or visit our website: www.argos.org.nz